

**PROJEKT BUDOWLANY**  
**BRANŻA DROGOWA/TOROWA**

**Nazwa inwestycji:** Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania:  
"Modernizacja torowiska tramwajowego w Zabrzu w  
ul. Bytomskiej na odcinku od ul. Bolesława Chrobrego  
do ul. Młyńskiej"

**Adres inwestycji:** Zabrze

**Inwestor:** Tramwaje Śląskie S.A.  
ul. Inwalidzka 5  
41 - 506 Chorzów

**Biuro projektowe:** PUH „AKBUD” mgr Krystyna Fabian  
ul. Roździeńskiego 188b  
40-203 Katowice

Wyszczególnienie	Imię i nazwisko	Uprawnienia	Podpis
Projektant	inż. Piotr SOŚNIERZ	upr. proj. SLK/3996/ZHOD/11 w ogr. zakresie, spec. drogowa	Sośnierz
Projektant	mgr inż. Krzysztof FABIAN	upr. proj. SLK/4139/POOD/12 bez ogran., spec. drogowa	K. Fabian
Sprawdzający	inż. Andrzej FABIAN	upr. proj. Nr 651/01 bez ogran. spec. konstr.-bud.	Andrzej Fabian

## SPIS TREŚCI

<b>I.</b>	<b>CZĘŚĆ FORMALNO PRAWNA .....</b>	<b>3</b>
<b>1.</b>	<b>WYKAZ DOKUMENTÓW .....</b>	<b>3</b>
<b>1.1.</b>	<b>Klauzula kompletności opracowania .....</b>	<b>4</b>
<b>1.2.</b>	<b>Decyzje o nadaniu uprawnień.....</b>	<b>5</b>
<b>1.3.</b>	<b>Zaświadczenia o członkostwie OŚIIB .....</b>	<b>8</b>
<b>II.</b>	<b>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU .....</b>	<b>11</b>
<b>1.</b>	<b>OPIS TECHNICZNY .....</b>	<b>11</b>
<b>1.1.</b>	<b>Podstawa opracowania .....</b>	<b>11</b>
<b>1.2.</b>	<b>Przedmiot inwestycji.....</b>	<b>15</b>
<b>1.3.</b>	<b>Istniejący stan zagospodarowania terenu .....</b>	<b>15</b>
<b>1.4.</b>	<b>Istniejące uzbrojenie terenu.....</b>	<b>15</b>
<b>1.5.</b>	<b>Projektowane zagospodarowanie terenu .....</b>	<b>15</b>
<b>1.6.</b>	<b>Zestawienie powierzchni .....</b>	<b>16</b>
<b>1.7.</b>	<b>Informacja czy teren jest wpisany do rejestru zabytków .....</b>	<b>16</b>
<b>1.8.</b>	<b>Informacja określająca wpływ eksploatacji górniczej na teren.....</b>	<b>16</b>
<b>1.9.</b>	<b>Informacja o zagrożeniach dla środowiska .....</b>	<b>16</b>
<b>1.10.</b>	<b>Uwagi .....</b>	<b>16</b>
<b>2.</b>	<b>CZĘŚĆ RYSUNKOWA.....</b>	<b>17</b>
<b>III.</b>	<b>PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY.....</b>	<b>18</b>
<b>1.</b>	<b>OPIS ZAMIERZENIA PROJEKTOWANEGO .....</b>	<b>18</b>
<b>1.1.</b>	<b>Droga w planie .....</b>	<b>18</b>
<b>1.2.</b>	<b>Droga w profilu podłużnym.....</b>	<b>18</b>
<b>1.3.</b>	<b>Konstrukcja nawierzchni.....</b>	<b>19</b>
<b>1.4.</b>	<b>Odwodnienie .....</b>	<b>21</b>
<b>1.5.</b>	<b>Połączenia międzytokowe i międzytorowe.....</b>	<b>21</b>
<b>2.</b>	<b>WARUNKI TECHNICZNE WYKONANIA ROBÓT .....</b>	<b>22</b>
<b>2.1.</b>	<b>Zasady ogólne .....</b>	<b>22</b>
<b>2.2.</b>	<b>Bezpieczeństwo i zabezpieczenie robót budowlanych w okresie realizacji zadania .....</b>	<b>22</b>
<b>3.</b>	<b>CZĘŚĆ RYSUNKOWA.....</b>	<b>23</b>
<b>IV.</b>	<b>WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW .....</b>	<b>24</b>
<b>1.</b>	<b>INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZENISTWA I OCHRONY ZDROWIA - ZAŁĄCZNIK 1 .....</b>	<b>24</b>
<b>2.</b>	<b>UZGODNIENIA I OPINIE - ZAŁĄCZNIK 2 .....</b>	<b>24</b>
<b>3.</b>	<b>WYPIS Z EWIDENCJI GRUNTÓW - ZAŁĄCZNIK 3 .....</b>	<b>24</b>

## **I. CZĘŚĆ FORMALNO PRAWNA**

### **1. WYKAZ DOKUMENTÓW**

- Klauzula kompletności opracowania
- Decyzje o nadaniu uprawnień
- Zaświadczenia o przynależności do OŚIIB
- Uzgodnienia i Opinie

### **1.1. Klauzula kompletności opracowania**

Zgodnie z art. 20 ust. 4 „Prawa Budowlanego” (Tekst jednolity Dz.U. z 2003r. nr 207, poz. 2016) (zmiany: Dz.U. z 2001r. nr 5, poz. 42, nr 129, poz.1439: z 2004r. nr 6, poz. 41 oraz Dz.U. nr 93, poz. 888) oświadczam, że projekt Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania: "Modernizacja torowiska tramwajowego w Zabrzu w ul. Bytomskiej na odcinku od ul. Bolesława Chrobrego do ul. Młyńskiej" został wykonany zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

**Projektant:**

inż. Piotr SOŚNIERZ

upr. proj. SLK/1096/ZHOD/11

w ogr. zakresie, spec. drogowa

mgr inż. Krzysztof FABIAN

upr. proj. SLK/1139/POOD/12

bez ogran., spec. drogowa

**Sprawdzający:**

inż. Andrzej Fabian

nr uprawnień 651/01

## 1.2. Decyzje o nadaniu uprawnień



SLK/OKK/7131.7132/3996/11

Katowice, dnia 15 grudnia 2011 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 2a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 i § 18 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2006 r. Nr 83, poz. 576 z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śl.OIIB  
nadaje Panu Piotrowi Sośnierz**

inż. budownictwa  
ur. dnia 14 lipca 1982 w Katowicach

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE numer ewidencyjny SLK/3996/ZHOD/11  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w specjalności drogowej  
w ograniczonym zakresie**

Zakres uprawnień:

- 1) projektowanie obiektów budowlanych i kierowanie robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak:
  - a) droga klasy: lokalna i dojazdowa oraz droga wewnętrzna, w rozumieniu przepisów o drogach publicznych, z wyłączeniem drogowych obiektów inżynierskich oprócz przepustów,
  - b) droga na terenie lotniska, nieprzeznaczona dla ruchu i postoju statków powietrznych;
- 2) kierowanie wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzór i kontrola techniczna wytwarzania tych elementów
- 3) wykonywanie nadzoru inwestorskiego,
- 4) sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych

Na podstawie §15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie w/w specjalności.

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Katowicach na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pan **Piotr Sośnierz** posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w ograniczonym zakresie w specjalności drogowej.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane - podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Śl.OIIB w Katowicach w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

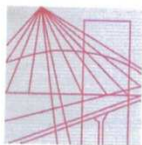
Otrzymują:

1. Pan Piotr Sośnierz  
Karpacka 3/14  
40-216 Katowice
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. e/a.



Skład orzekający OKK

1. mgr inż. Piotr Szatkowski
2. mgr inż. Bolesław Jurkiewicz
3. mgr inż. Zbigniew Dzierżawicz



Ś L Ą S K A  
O K R Ę G O W A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

SLK/OKK/7131/4139/12

Katowice, dnia 14 czerwca 2012 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 2a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 i § 18 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śl.OIIB**

**nadaje Panu Krzysztofowi Fabian**

mgr inż. budownictwa

ur. dnia 14 sierpnia 1981 w Katowicach

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE numer ewidencyjny SLK/4139/POOD/12**  
**do projektowania w specjalności drogowej**  
**bez ograniczeń**

Zakres uprawnień:

- 1) projektowanie obiektów budowlanych związanych z obiektem budowlanym, takim jak:
  - a) droga, w rozumieniu przepisów o drogach publicznych, z wyłączeniem drogowych obiektów inżynierskich oprócz przepustów,
  - b) droga dla ruchu i postoju statków powietrznych oraz przepust;
- 2) sprawdzanie projektów budowlanych i sprawowanie nadzoru autorskiego
- 3) sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych

Na podstawie §15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie w/w specjalności.

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Katowicach na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pan **Krzysztof Fabian** posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych **do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej.**

#### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Śl.OIIB w Katowicach w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Otrzymują:

1. Pan Krzysztof Fabian  
Partyzantów 2 D  
43-140 Łędziny
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a.



**Skład orzekający OKK**

1.   
mgr inż. Piotr Szatkowski
2.   
mgr inż. Bolesław Jurkiewicz
3.   
mgr inż. Zbigniew Dzierżawicz





WOJEWODA ŚLĄSKI

Katowice 17 grudnia 2001 r.

AG.II.4/AZ/7131/651/01

**DECYZJA 651/01**

Na podstawie art. 13 i 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U.Nr 106 z 2000 r. poz. 1126), i § 9 ust.1 rozporządzenia M.G.P. i B. z dnia 30.12.1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz.38 z 1995 r. ), w związku z art. 104 § 1 i 2 Kpa (tekst jednolity Dz.U. Nr 98 z 2000 r. poz. 1071), po rozpatrzeniu wniosku Pana Andrzeja Fabiana na podstawie dokumentów stwierdzających wymagane wykształcenie oraz praktykę zawodową oraz na podstawie pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane złożonego przed Komisją egzaminacyjną powołaną Zarządzeniem Nr 160/99 z 19 sierpnia 1999r. stwierdza się, że:

**Pan inżynier Andrzej FABIAN**

ur. dnia 18 stycznia 1948 r. w Siemianowicach Śląskich

**o t r z y m u j e**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**bez ograniczeń do projektowania**

**w specjalności: konstrukcyjno-budowlanej**

**Uzasadnienie**

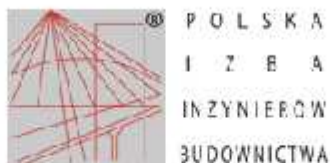
W związku z potwierdzeniem przez Komisję egzaminacyjną powołaną przez Wojewodę Śląskiego Zarządzeniem nr 160/99 z 19 sierpnia 1999 r., posiadania przez Pana inż. Andrzeja Fabiana wymaganego prawem wykształcenia na Wydziale Budownictwa i Architektury w zakresie budownictwa lądowego specjalność: Drogi Żelazne oraz praktyki zawodowej koniecznej do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i po uzyskaniu pozytywnego wyniku egzaminu na uprawnienia budowlane, orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego 00-926 Warszawa ul. Krucza 38/42, za pośrednictwem Wojewody Śląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

Otrzymują:

1. Pan Andrzej Fabian  
ul. Wrocławska 46/15, 40-217 Katowice
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego  
ul. Krucza 38/42,  
00-926 Warszawa
3. a/a

### 1.3. Zaświadczenia o członkostwie OŚIIB



#### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SLK-K8C-QBH-HXY \*

Pan Piotr Sośnierz o numerze ewidencyjnym SLK/BD/7577/12

adres zamieszkania ul. Karpacka 3/14, 40-216 Katowice

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2015-02-28.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2014-02-27 roku przez:

Franciszek Buszka, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1430) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.





### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SLK-H5G-ZWI-1C3 \*

Pan Krzysztof Fabian o numerze ewidencyjnym SLK/BD/7268/11  
adres zamieszkania Ledziny ul. Partyzantów 2d, 43-143 Łędziny  
jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2014-08-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2013-09-02 roku przez:

Franciszek Buszka, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

**SLK-AI5-JRM-379 \***

**Pan Andrzej Fabian o numerze ewidencyjnym SLK/BD/9614/03**

**adres zamieszkania ul. Partyzantów 2c, 43-143 Łędziny**

**jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.**

**Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2015-03-31.**

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2014-03-26 roku przez:

**Franciszek Buszka, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.**

(Zgodnie art. 9 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1430) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pibb.org.pl](http://www.pibb.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

## **II. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

### **1. OPIS TECHNICZNY**

#### **1.1. Podstawa opracowania**

- 1) Umowa z Inwestorem
- 2) Mapa sytuacyjno – wysokościowa;
- 3) Wizja w terenie
- 4) Ustalenia z inwestorem
- 5) Ustawa z dnia 07.07.1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2010 r., Nr 243, poz. 1623, tekst jednolity z późniejszymi zmianami).
- 6) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 03.07.2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2003 r., Nr 120, poz. 1133 z późniejszymi zmianami).
- 7) Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 13.07.2001r. w sprawie metod kosztorysowania obiektów i robót budowlanych (Dz. U. 2001r., Nr 80, poz. 867
- 8) Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 02.03.1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. z 1999 r., Nr 43, poz.430 ).
- 9) Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 02.03.1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogowe obiekty inżynierskie i ich usytuowanie (Dz. U. z 2000 r., Nr 63, poz.735 ).
- 10) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23.09.2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. z 2003 r., Nr 120, poz. 1126).
- 11) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie wzorów: wniosku o pozwolenie na budowę, oświadczenia o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane i decyzji o pozwoleniu na budowę (Dz. Ministra. 2004r. Nr242, poz. 2421)
- 12) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 18.05.2004 r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno - użytkowym (Dz. U. z 2004 r., Nr 130, poz. 1389).
- 13) Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 17.01.2001r. zmieniające rozporządzenie Ministra sprawie kosztorysowych norm nakładów rzeczowych, cen jednostkowych robót budowlanych oraz cen

- czynników produkcji dla potrzeb sporządzania kosztorysu inwestorskiego. (Dz. U. 3/2001r., poz. 22)
- 14) Ustawa z dnia 20 czerwca 1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 515, z późniejszymi zmianami)
  - 15) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23.09.2003 r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz. U. z 2003 r., Nr 177, poz. 1729).
  - 16) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3.07.2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach. (Dz. U. 2003r. Nr220, poz.2181)
  - 17) Ustawa z dnia 5.07.2001 r. o cenach (Dz.U.2001r. nr 97, poz. 1050 z późniejszymi zmianami)
  - 18) Ustawa z dnia 21.03.1985r. o drogach publicznych. (Dz.U.2007 nr 19, poz.11 z późniejszymi zmianami)
  - 19) Ustawa z dnia 17.05.1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2005 r., Nr 240, poz. 2027, tekst jednolity z późniejszymi zmianami).
  - 20) Rozporządzenie Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 21.02.1995 r. w sprawie rodzaju opracowań geodezyjno - kartograficznych oraz czynności geodezyjnych obowiązujących w budownictwie ( Dz. U. z 1995 r., Nr 25, poz. 133).
  - 21) Ustawa z dnia 18.07.2001 r. - Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r., Nr 239, poz. 2019, tekst jednolity, z późniejszymi zmianami).
  - 22) Ustawa z dnia 16.04.2004r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2009 r., Nr 151, poz. 1220 tekst jednolity z późniejszymi zmianami).
  - 23) Ustawa z dnia 27.03.2003 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r., Nr 80, poz. 717, z późniejszymi zmianami).
  - 24) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 02.09.2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno - użytkowego (Dz. U. z 2004 r., Nr 202, poz. 2072, z późniejszymi zmianami).
  - 25) Ustawa z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 r., Nr 261, poz. 2603, tekst jednolity z późniejszymi zmianami).
  - 26) Ustawa z dnia 27.04.2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2008 r., Nr 25, poz. 150, tekst jednolity, z późniejszymi zmianami).
  - 27) Ustawa z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r., Nr 199, poz.1227 z późniejszymi zmianami).

- 28) Ustawa z dnia 10.04.2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji publicznych zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2008 r., Nr 193, poz. 1194, tekst jednolity, z późniejszymi zmianami).
- 29) Ustawa z dnia 13 października 1998 r. Przepisy wprowadzające ustawy reformujące administrację publiczną (Dz. U. z 1998 r., Nr 133, poz. 872, z późniejszymi zmianami).
- 30) Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2006 r., Nr 137 z dnia 31 lipca 2006 r., poz. 984 z późniejszymi zmianami).
- 31) Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r., Nr 223, poz. 1655, tekst jednolity, z późniejszymi zmianami).
- 32) Instrukcja badań podłoża gruntowego budowli drogowych i mostowych. Część 1 i 2. GDDP Warszawa 1998 r.
- 33) Katalog wzmocnień i remontów nawierzchni podatnych i półsztywnych - IBDiM, Warszawa 2001.
- 34) Katalog typowych konstrukcji nawierzchni podatnych i półsztywnych - IBDiM, Warszawa 1997 r.
- 35) Ogólne specyfikacje techniczne dla robót budowlanych. GDDP Warszawa 1998,
- 36) Ogólne specyfikacje techniczne obejmujące potrzeby drogownictwa w zakresie geodezji i kartografii oraz nabywania nieruchomości. GDDP Warszawa 1998, w tym GG-00.00.00. -Wymagania ogólne. oraz GG-00.11.01. - Wykonanie mapy dla celów projektowania dróg.
- 37) Zasady ochrony środowiska w drogownictwie – GDDP 1999r
- 38) Światła mostów i przepustów. Zasady obliczeń z komentarzem i przykładami. GDDP 2000
- 39) Katalog zabezpieczeń powierzchniowych drogowych obiektów inżynierskich. GDDKiA2003
- 40) Wytyczne techniczne projektowania , budowy i utrzymania torów tramwajowych - 1983
- 41) Instrukcja techniczna 0-1 Ogólne zasady wykonywania prac geodezyjnych
- 42) PN-K-92011:2000 Torowiska tramwajowe – wymagania i badania,
- 43) PN-K-92009:1998 Skrajnia budowli - wymagania,
- 44) PN- EN 14811: 2006 Kolejnictwo – Tor – Szyny specjalne – Szyny rowkowe i związane z nimi profile konstrukcyjne,
- 45) PN-EN 13674-1: 2008 Kolejnictwo – Tor – Szyny kolejowe Vignole'a o masie do 46 kg/m i większej.
- 46) PN-EN 13674-2: 2006 Kolejnictwo – Tor – Szyny do rozjazdów i skrzyżowań stosowane w połączeniach z szynami kolejowymi Vignole'a o masie do 46 kg/m i większej.

- 47) Warunki techniczne WT/BS/J.010 dostaw szyn tramwajowych. Mittal 03.02.2006 r.
- 48) Warunki techniczne Wykonania i Odbioru szyn kolejowych Nr WTWiO-ILK3-5181- 2/2004/EP z dnia 01.09.2004 r.
- 49) PN-EN 14730: 2006 Spawanie termitowe szyn. Część 1,
- 50) ID5 [D7] Instrukcja spawania szyn termitem z 2005 r.
- 51) PN-EN 10246-10:2002 Radiografia przemysłowa – Radiogramy spoin czołowych w złączach doczołowych ze stali – Wymagania jakościowe i wytyczne wykonania,
- 52) PN-EN 13145:2002 Kolejnictwo – Tor – Podkłady i podrozdżazdnice drewniane,
- 53) PN-EN 13230-1:2006 Kolejnictwo – Tor – Podkłady i podrozdżazdnice betonowe. Wymagania ogólne,
- 54) PN-EN 13230-2:2006 Kolejnictwo – Tor – Podkłady i podrozdżazdnice betonowe. Podkłady



## **1.2. Przedmiot inwestycji**

Zakres niniejszego projektu zgodnie z umową oraz późniejszymi ustaleniami z inwestorem obejmuje wymianę istniejącego dwutorowego odcinka torowiska tramwajowego zlokalizowanego w jezdni ulicy Bytomskiej w Zabrzu, na odcinku od ulicy Młyńskiej do ulicy Chrobrego oraz od ulicy Drzymały do ulicy Zamkowej wraz z odtworzeniem nawierzchni jezdni przy torowisku.

## **1.3. Istniejący stan zagospodarowania terenu**

Na całej długości odcinka tory wykonane są z szyn tramwajowych 180S. Zabudowa torów, międzytorza oraz powierzchni przy zewnętrznych szynach wykonane są z prefabrykowanych płyt tramwajowych EPT. Do krawędzi płyt z obu stron przylegają jezdnie ulicy Bytomskiej wykonane z mieszanek mineralno-bitumicznych. Tory wykazują deformacje zarówno w płaszczyźnie poziomej jak i pionowej. Płyty miejscowo spękałe i wysadzone nad powierzchnię toczną główki szyn. Szczeliny między płytami nie wypełnione, nie zabezpieczają przed penetracją wody w głąb konstrukcji toru.

## **1.4. Istniejące uzbrojenie terenu**

W rejonie prowadzenia przedmiotowej inwestycji znajduje się sieci: gazowa, kanalizacyjna, wodociągowa, teletechniczna, energetyczna, trakcyjna. Z powyższymi sieciami nie występują kolizje.

## **1.5. Projektowane zagospodarowanie terenu**

Na całej długości projektowanego odcinka uporządkowano geometrię torów. Wprowadzono stały rozstaw osiowy torów wynoszący 2,90 m. W wyniku korekty promieni łuków, zlikwidowano odcinki łukowe o zmiennej krzywiznie, spowodowało to jednak w obrębie łuków poziomych, nieznaczne przesunięcia osi torów w płaszczyźnie poziomej. Z uwagi na fakt, że torowisko wykonane ma być w technologii płyt wielkowymiarowych, koniecznym było utrzymanie

równoległości torów na łukach, dlatego projektowane promienie torów na poszczególnych łukach różnią się o wartość rozstawu osiowego.

Przewidziano również odtworzenie nawierzchni jezdni po wymienianym torowisku tramwajowym z dostosowaniem jej do istniejącej jezdni.

#### **1.6. Zestawienie powierzchni**

Zestawienie powierzchni poszczególnych części zagospodarowania terenu:

Powierzchnia odtwarzanej jezdni	– 2301 m <sup>2</sup>
Powierzchnia torowiska (zabudowa betonowa)	– 4893,5 m <sup>2</sup>

#### **1.7. Informacja czy teren jest wpisany do rejestru zabytków**

Teren, na którym planowana jest inwestycja nie jest wpisany do rejestru zabytków.

#### **1.8. Informacja określająca wpływ eksploatacji górniczej na teren**

Teren, na którym planowana jest inwestycja nie podlega wpływom eksploatacji górniczej.

#### **1.9. Informacja o zagrożeniach dla środowiska**

Przedmiotowa inwestycja nie oddziałuje negatywnie na środowisko.

#### **1.10. Uwagi**

W zakresie robót objętych dokumentacją nie ma potrzeby wykonania przebrojeń uzbrojenia podziemnego nie mniej związku z potrzebą wykonania wykopów i głębokich rozbiórek dla potrzeb modernizacji, należy szczególnie dokładnie rozpoznać miejsce robót i zwrócić uwagę na możliwość uszkodzenia w tych miejscach sieci uzbrojenia podziemnego. Przed przystąpieniem do robót należy wykonać ręczne przekopy kontrolne. W przypadku stwierdzenia kolizji z istniejącymi sieciami uzbrojenia podziemnego

należy wykonać roboty zabezpieczające kolidujące uzbrojenie przed uszkodzeniem, względnie przebudować je. Na trasie głównej i w obrębie skrzyżowań uzbrojenie należy zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi w przypadku stwierdzenia ich braku.

Wszystkie tego typu roboty należy wykonać pod nadzorem właścicieli uzbrojenia podziemnego.

## **2. CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

### **PLAN ORIENTACYNY 1:10000**

Plan orientacyjny

rys. nr 1

### **PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU 1:500**

Plan zagospodarowania terenu

(odcinek od ulicy Młyńskiej do ulicy Chrobrego)

rys. nr 2.1

Plan zagospodarowania terenu

(odcinek od ulicy Drzymały do ulicy Zamkowej)

rys. nr 2.2

### **III. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY**

#### **1. OPIS ZAMIERZENIA PROJEKTOWANEGO**

Zakres niniejszego projektu zgodnie z umową oraz późniejszymi ustaleniami z inwestorem obejmuje wymianę istniejącego dwutorowego odcinka torowiska tramwajowego zlokalizowanego w jezdni ulicy Bytomskiej w Zabrze, na odcinku od ulicy Młyńskiej do ulicy Chrobrego oraz od ulicy Drzymały do ulicy Zamkowej wraz z odtworzeniem nawierzchni jezdni przy torowisku.

##### **1.1. Droga w planie**

Na całej długości projektowanego odcinka uporządkowano geometrię torów. Wprowadzono stały rozstaw osiowy torów wynoszący 2,90 m. W wyniku korekty promieni łuków, zlikwidowano odcinki łukowe o zmiennej krzywiznie, spowodowało to jednak w obrębie łuków poziomych, nieznaczne przesunięcia osi torów w płaszczyźnie poziomej. Z uwagi na fakt, że torowisko wykonane ma być w technologii płyt wielkowymiarowych, koniecznym było utrzymanie równoległości torów na łukach, dlatego projektowane promienie torów na poszczególnych łukach różnią się o wartość rozstawu osiowego.

Przewidziano również odtworzenie nawierzchni jezdni (na szerokości 1,2 m po każdej stronie) po wymienianym torowisku tramwajowym z dostosowaniem jej do istniejącej jezdni.

##### **1.2. Droga w profilu podłużnym**

Poziomy modernizowanego skrzyżowania i ulic dostosowano do rzędnych torów tramwajowych. Projektowane profile podłużne oraz spadki poprzeczne dróg objętych opracowaniem dostosowano do parametrów normatywnych w miarę możliwości dostosowując do stanu istniejącego.

### 1.3. Konstrukcja nawierzchni

ZESTAWIENIE KONSTRUKCJI		
1	<b>TOROWISKO TRAMWAJOWE</b>	
-	żelbetowa płyta prefabrykowana VL z betonu C30/37 z ciągłym elastycznym mocowaniem szyn za pomocą poliuretanów - szyna blokowa LK - 1	18 cm
-	mała wibroizolacyjna	
-	warstwa wyrównawcza z asfaltu drobnopziarnistego AC 11W	3 cm
-	podbudowa z betonu asfaltowego AC 22P	~4 cm
-	płyta z betonu C30/37	20 cm
-	podbudowa z KSM 31,5/63 mm	15 cm
-	warstwa odcinająca z płasku	10 cm
	<b>Razem:</b>	<b>70 cm</b>
2	<b>Odtwarzana nawierzchnia drogi</b>	
-	warstwa ścieralna z AC 11S	5 cm
-	warstwa wiążąca z AC 16 W	8 cm
-	gosiatka 100/100 kN/m z PES, wymiary oczek 35/35 cm	
-	podbudowa z AC 22 P	20 cm
-	podbudowa z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie 31,5/63mm	27 cm
-	warstwa odcinająca z piasku	10 cm
	<b>Razem:</b>	<b>70 cm</b>

#### Nawierzchnia torowo- drogowa

Nawierzchnia torowo - drogowa stanowi wielkowymiarowe prefabrykowane płyty torowe systemu BZ (lub równoważnym). Wysokość płyty wynosi 18 cm i jest równa wysokości tramwajowej szyny rowkowej Ri60. Płyty torowe o długości 6 i 3 m sprężone, płyty o długościach krótszych żelbetowe. W pytach torowych wykonane są koryta szynowe. W korytach tych zagłębione są szyny blokowe LK-1. Szyny posadowione są na wstęgowych podkładkach elastomerowych o grubości 9 mm i utwierdzone obustronnie elastyczną masą

poliuretanową np. Icosit KC340/45 lub równoważną. Szyny LK-1 o Rm min. 880 MPa, długości 18,0 m, wykonane zgodnie z Warunkami Technicznymi producenta WT/HTV1/2005, posiadające Aprobata Techniczną CNTK, AT/09-2006-0116-00 z 2006 roku. Waga 1 m szyny 57,68 kg. Szyny połączone za pomocą spawania termitowego. Spawanie wykonywać należy w temperaturze 18-30°C [temperatura szyny].

### **Warstwa wyrównawcza**

Warstwa wyrównawcza o grubości 3 cm, wykonana jest z asfaltobetonu drobnoziarnistego, w którym granulacja ziaren nie może przekroczyć 8 mm. Warstwa ta musi być roztoczona bardzo precyzyjnie przy pomocy rozścielacza z elektroniczną niwelacją. Warstwa ta nie może być wałowana. Jej zadaniem jest stworzenie idealnie równego podtorza dla posadowienia płyt wielkowymiarowych.

### **Warstwa z asfaltobetonu**

Warstwa z asfaltobetonu o grubości sr. 4,0 cm roztoczona na całej szerokości podbudowy betonowej. Stanowi element przejściowy między sztywną podbudową betonową, a warstwą wyrównawczą. Jej zadaniem jest wyrównanie nierówności podbudowy betonowej oraz umożliwienie odpowiedniego ukształtowania przekroju poprzecznego.

### **Podbudowa betonowa**

Podbudowa betonowa o grubości 20 cm, wykonana na całej długości koryta, stanowi fundament dla posadowienia nawierzchni. Beton klasy C30/37 z dylatacjami co 6,0 m., wykonany według technologii umożliwiającej kontynuowanie robót najpóźniej po czterech dniach.

### **Podbudowa tłuczniowa**

Podbudowa wykonana w postaci zagęszczonej warstwy z tłucznia o granulacji 31,5/50 mm i grubości 15 cm, stanowiąca stabilne podtorze dla podbudowy betonowej.



## **Warstwa odcinająca**

Warstwa odcinająca wykonana z piasku gruboziarnistego na całej szerokości i długości koryta torowego, grubość warstwy 10 cm.

Nawierzchnia, wg Aprobat Technicznych: IBDiM - Nr AT/2007-03-2219 „System zintegrowanej nawierzchni torowo-drogowej PREFA, do torowisk tramwajowych”.

### **1.4. Odwodnienie**

Woda z powierzchni jezdni i torowiska odprowadzona zostanie poprzez ukształtowanie spadków poprzecznych i podłużnych nawierzchni do istniejących wpustów ulicznych podłączonych do kanalizacji deszczowej.

Na odcinku torowiska objętym niniejszym opracowaniem zaprojektowano dwa rodzaje odwodnienia torów:

- odwodnienie powierzchniowe, gdzie przewiduje się powierzchniowy spływ wód zgodnie ze spadkiem niwelety, oraz ukształtowaniem nawierzchni torowiska i jezdni,
- odwodnienie liniowe wykonane z torowych płyt odwadniających VK08s

Płyty odwadniające podłączone do istniejącej miejskiej kanalizacji deszczowej przy pomocy studni kanalizacyjnej osadowej typu Tegra (lub równoważna)  $D = 425 \text{ mm}$ , o głębokości 1,60 m z osadnikiem 0,5m zamkniętą od góry pokrywą żeliwną a następnie przewidziane jest odprowadzenie wód z zaprojektowanego odwodnienia do rury WAVIN (lub równoważna) o  $D = 113 \text{ mm}$  z filtrem z włókna syntetycznego posiadającą sztywność obwodową  $5 \text{ kN/m}^2$ , powierzchnia wlotu 41,0 mm oraz wielkością otworu  $2,5 \times 5,0 \text{ mm}$  i spadku 3‰.

### **1.5. Połączenia międzytokowe i międzytorowe.**

Połączenia międzytokowe i międzytorowe zaprojektowano w odstępach, ok. 100 m, w miejscach wskazanych PZT.

Do wykonania w/w połączeń, należy zastosować linkę miedzianą 120LY, o przekroju 120 mm<sup>2</sup>. Punkty mocowania zrealizować jako zaciskane, z zastosowaniem tulejek montażowych, w wywierconych otworach w podkładce podszynowej stalowej o wym. 240x100x9, przyspawanej od spodu do stopki szyny. Do wykonania tych połączeń zastosowane zostaną specjalne płyty torowe VBZ 08e, w których wbudowane jest koryto kablowe, o szerokości 20 cm, zamknięte od góry pokrywą stalową mocowaną przy pomocy śrub z mosiądzu lub brązu.

## **2. WARUNKI TECHNICZNE WYKONANIA ROBÓT**

### **2.1. Zasady ogólne**

Wszystkie roboty objęte niniejszym projektem należy wykonywać zgodnie z warunkami określonymi w Szczegółowych Specyfikacjach Technicznych Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych stanowiących część dokumentacji projektowej oraz zgodnie z wymaganiami norm i innych przepisów związanych, wykazanych w tych specyfikacjach.

### **2.2. Bezpieczeństwo i zabezpieczenie robót budowlanych w okresie realizacji zadania**

Wykonawca zobowiązany jest we własnym zakresie wykonać elementy oznakowania ruchu na czas budowy wg. załączonego projektu organizacji robót na czas budowy. Roboty powinny być prowadzone zgodnie z planem BiOZ.

W zakresie robót objętych dokumentacją nie ma potrzeby wykonania przebrojeń uzbrojenia podziemnego nie mniej związku z potrzebą wykonania wykopów i głębokich rozbiórek dla potrzeb modernizacji, należy szczególnie dokładnie rozpoznać miejsce robót i zwrócić uwagę na możliwość uszkodzenia w tych miejscach sieci uzbrojenia podziemnego. Przed przystąpieniem do robót należy wykonać ręczne przekopy kontrolne. W przypadku stwierdzenia kolizji z istniejącymi sieciami uzbrojenia podziemnego należy wykonać roboty zabezpieczające kolidujące uzbrojenie przed uszkodzeniem, względnie

przebudować je. Na trasie głównej i w obrębie skrzyżowań uzbrojenie należy zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi w przypadku stwierdzenia ich braku.

Wszystkie tego typu roboty należy wykonać pod nadzorem właścicieli uzbrojenia podziemnego.

### **3. CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

#### **PRZEKROJE I SZCZEGÓŁY KONSTRUKCYJNE 1:50**

Przekroje i szczegóły konstrukcyjne

rys. nr 3

#### **PROFILE PODŁUŻNE**

Profil podłużny etap I

rys. nr 4.1

Profil podłużny etap II

rys. nr 4.2

#### **IV. WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW**

- 1. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZENISTWA I OCHRONY  
ZDROWIA - ZAŁĄCZNIK 1**
- 2. UZGODNIENIA I OPINIE - ZAŁĄCZNIK 2**
- 3. WYPIS Z EWIDENCJI GRUNTÓW - ZAŁĄCZNIK 3**

## ZAŁĄCZNIK 1

# INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

**Nazwa inwestycji:** Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania:  
"Modernizacja torowiska tramwajowego w Zabrzu w  
ul. Bytomskiej na odcinku od ul. Bolesława Chrobrego  
do ul. Młyńskiej"

**Adres inwestycji:** Zabrze

**Inwestor:** Tramwaje Śląskie S.A.  
ul. Inwalidzka 5  
41 - 506 Chorzów

**Biuro projektowe:** PUH „AKBUD” mgr Krystyna Fabian  
ul. Roździeńskiego 188b  
40-203 Katowice

Wyszczególnienie	Imię i nazwisko	Uprawnienia	Podpis
Projektant	inż. Piotr SOŚNIERZ	upr. proj. SLK/3996/ZHOD/11 w ogr. zakresie, spec. drogowa	Sośnierz
Projektant	mgr inż. Krzysztof FABIAN	upr. proj. SLK/4139/POOD/12 bez ogran., spec. drogowa	K. Fabian
Sprawdzający	inż. Andrzej FABIAN	upr. proj. Nr 651/01 bez ogran. spec. konstr.-bud.	Andrzej Fabian

## **ZAWARTOŚĆ**

<b>1. Podstawa opracowania .....</b>	<b>22</b>
<b>3. Informacja BIOZ .....</b>	<b>22</b>
<b>3.1. Zakres i kolejność robót .....</b>	<b>22</b>
<b>3.2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych .....</b>	<b>23</b>
<b>3.3. Elementy zagospodarowania terenu mogące stworzyć zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi .....</b>	<b>23</b>
<b>3.4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót .....</b>	<b>23</b>
<b>3.5. Instrukcja pracowników .....</b>	<b>24</b>
<b>3.6. Techniczno-organizacyjne środki zapobiegawcze .....</b>	<b>24</b>



## **1. Podstawa opracowania**

Opracowanie sporządzono na podstawie:

- Umowa z Inwestorem
- Rozporządzenia w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie. Dz.U. Nr 43 poz.430 z 14 maja 1999r.
- Projektu budowlanego przedmiotowej inwestycji
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia z 23czerwca 2003r Dz.U. nr 120 poz.1126
- Warunków technicznych określonych przez właścicieli sieci uzbrojenia terenu
- Wizji w terenie

## **3. Informacja BIOZ**

### **3.1.Zakres i kolejność robót**

Zakres robót przy realizacji projektowanego przedsięwzięcia obejmuje zadania w następującej kolejności:

- Modernizacja torowiska tramwajowego
- Odtworzenie jezdni

Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci, takich jak: elektroenergetyczne, wodociągowe i kanalizacyjne powinno prowadzone w bezpiecznej odległości. Bezpieczną odległość wykonywania robót, ustala kierownik budowy w porozumieniu z właściwą jednostką, w której zarządzie lub użytkowaniu znajdują się te instalacje. Miejsca tych robót należy oznakować napisami ostrzegawczymi i ogrodzić.

### **3.2.Wykaz istniejących obiektów budowlanych**

W obrębie prowadzonych robót znajdują się następujące obiekty budowlane

- Wodociąg
- Gazociąg
- Kable teletechniczne
- Kable elektryczne,
- Oświetlenie uliczne
- Trakcja tramwajowa
- Kanalizacja deszczowa
- Kanalizacja sanitarna

### **3.3.Elementy zagospodarowania terenu mogące stworzyć zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi**

- Przy budowie drogi prowadzenie robót w obrębie pasa drogowego przy równocześnie występującym ruchu drogowym - wypadki i zdarzenia drogowe
- Prowadzenie robót w pobliżu naziemnych i podziemnych przewodów linii elektroenergetycznych - możliwość porażenia
- Prowadzenie robót przy wysokich nasypach

### **3.4.Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót**

- Wykonanie wysokich nasypów – możliwość upadku z wysokości
- Załadunek, rozładunek, montaż płyt/szyn -możliwość przygniecenia ciężkim elementem prefabrykowanym
- Prowadzenie robót w obrębie pasa drogowego przy równocześnie występującym ruchu drogowym- wypadki i zdarzenia drogowe
- Zasypanie pracowników w wyniku zawalenia się ścian wykopu
- Wpadnięcie do wykopu (obsunięcie się ziemi z krawędzi wykopu lub poślizgnięcie się)

- Uderzenie pracownika w wykopie spadającą bryłą ziemi, kamieniem lub innym przedmiotem
- Poparzenie gorącą masą bitumiczną lub lepiszczem asfaltowym w trakcie wykonywania robót nawierzchniowych
- Najechanie sprzętem budowlanym (koparki, walce, samochody)

### **3.5.Instruktaż pracowników**

Pracownicy biorący udział w procesie budowlanym powinni być przeszkoleni w ramach okresowych szkoleń BHP, zgodnie z przepisami szczegółowymi. Ponadto, bezpośrednio przed przystąpieniem do realizacji robót związanych z przedmiotową inwestycją należy przeprowadzić indywidualny instruktaż polegający na:

- Określeniu sposobu bezpiecznego wykonywania prac opisanych w punkcie 3.1
- Szczegółowym poinformowaniu pracowników o występujących zagrożeniach podczas realizacji robót zgodnie z punktem 3.4.
- Przedstawieniu metod postępowania w przypadku bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia.

### **3.6.Techniczno-organizacyjne środki zapobiegawcze**

Dla zapobieżenia przewidywanym zagrożeniom należy przedsięwziąć następujące środki:

- Oznakować i zabezpieczyć teren przed dostępem osób postronnych
- Stosować odzież ochronną oraz ochronne nakrycia głowy
- Zadbąć o dobrą komunikację na terenie budowy (wyznaczenie dojścia pracowników, dostawy i miejsca składowania materiałów budowlanych, zejścia do wykopów oraz uwzględnić możliwość ewentualnej ewakuacji osób zagrożonych lub poszkodowanych)
- Wykonać umocnienie ścian wykopów (typ konstrukcji dostosować do głębokości, rodzaju gruntu, czasu utrzymania wykopu, obciążeń transportem, składowaniem materiałów i innych obciążeń w sąsiedztwie wykopów) przy wykopach płytszych (do 1,5m) i gruncie

spoistym wykonać ściany pochylone z uwzględnieniem klina naturalnego odłamu gruntu,

- Ograniczyć napływ wód deszczowych i zapewnić ich odprowadzenie z dna wykopu
- Przed każdorazowym rozpoczęciem robót w wykopie sprawdzić stan skarp, umocnień i zabezpieczeń
- Prace przy skrzyżowaniu z innymi sieciami prowadzić pod nadzorem osób odpowiadających za dany rodzaj sieci
- Zleca się, aby pojazd budowy, w czasie jazdy tyłem, automatycznie wysyłał sygnał dźwiękowy

Kierownik budowy lub inna uprawniona osoba winna sporządzić dla inwestycji plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (plan BIOZ) w oparciu o niniejszą informację oraz rysunki i ewentualne inne szczegółowe wytyczne zawarte w projekcie budowlanym.



Katowice, 02.07.2014r.

MAO/JRP/ 412 /14

**Przedsiębiorstwo Usługowo-  
Handlowe „AKBUD”**  
**Krystyna Fabian**  
ul. Roździeńskiego 188b  
40-203 Katowice

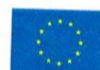
Dotyczy: uzgodnienia dla zadania pn. „Modernizacja torowiska tramwajowego w Zabrze  
w ul. Bytomskiej na odcinku od ul. Chrobrego do ul. Młyńskiej”.

W odpowiedzi na pismo o znaku: AKBUD/0518/06/2014 z dnia 02.06.2014r.  
Tramwaje Śląskie S.A. uzgadniają bez uwag projekt budowlano – wykonawczy dla zadania  
jak wyżej.

DYREKTOR DS. INWESTYCJI

Andrzej Bywałec

Otrzymują :  
1 x Adresat  
1 x JRP





tel.: (32) 37-33-300

fax: (32) 37-33-399

[www.um.zabrze.pl](http://www.um.zabrze.pl)

[prezydent@um.zabrze.pl](mailto:prezydent@um.zabrze.pl)



# PREZYDENT MIASTA ZABRZE

ul. Powstańców Śląskich 5-7, 41-800 Zabrze

Nasz znak: IK-II.7230.1.75.2014.LP

Zabrze, dnia 28.05.2014r.

**Przedsiębiorstwo Usługowo-  
Handlowe**

**Krystian Fabian**

**AKBUD**

**ul. Roździeńskiego 188b  
40-203 Katowice**

**Dotyczy: uzgodnienia „Projektu budowlanego dla zadania pn.: „Modernizacja torowiska tramwajowego w Zabrzu w ul. Bytomskiej od ul. Bolesława Chrobrego do ul. Młyńskiej oraz od ul. Drzymały do ul. Zamkowej”.**

**Inwestor Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5, 41-506 Chorzów.**

W związku z Państwa wystąpieniem z dnia 16.05.2014r. (wpływ do Wydziału Infrastruktury Komunalnej tut. Urzędu w dniu 19.05.2014r.) oraz uwzględniając:

- pismo Miejskiego Zarządu Dróg i Infrastruktury Informatycznej w Zabrzu z dnia 02.05.2014 znak ZD.7012.20.14.PD (Zał. Nr 1),
- postanowienia podjęte na protokołowanym spotkaniu w dniu 16.05.2014r. w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg i Infrastruktury Informatycznej w Zabrzu przy ul. Piastowskiej 11 (protokół ze spotkania stanowi – Zał. Nr 2), informuję, że przedmiotowy projekt budowlany branży drogowej/torowej, zgodnie z kompetencjami **uzgadniam pozytywnie** z następującymi uwagami:
- 1. za przyjęte rozwiązania techniczne, w tym za zapewnienie utrzymania prawidłowych spadków podłużnych i poprzecznych na całej szerokości ulicy Bytomskiej w rejonie planowanej modernizacji torowiska tramwajowego, odpowiadają: projektant i sprawdzający projekt,
- 2. do przedmiotowego opracowania projektant i sprawdzający projekt dołączyli oświadczenie o zgodności projektu z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej, zgodnie z art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 1409 z późn. zm.),
- 3. projekt wykonawczy należy przed przystąpieniem do realizacji robót j.w. przedłożyć do uzgodnienia do Wydziału Infrastruktury Komunalnej tut. Urzędu,
- 4. dokumentacja wykonawcza ma zawierać m.in. profile podłużne z zaznaczeniem niwelety projektowanej oraz terenu istniejącego, przekroje charakterystyczne uwzględniające istniejące zagospodarowanie pasa drogowego, sporządzone dla miejsc newralgicznych/charakterystycznych (np. luki torowiska, skrzyżowania) oraz szczegółowy zakres ukształtowania nawierzchni bitumicznej w rejonie prowadzonych robót niezbędny dla prawidłowego odwodnienia ulicy,
- 5. podczas realizacji prac j.w. wykonawca ma bezwzględnie zapewnić dostosowanie, zgodne z obowiązującymi przepisami, projektowanej niwelety torowiska oraz części nawierzchni podlegającej odtworzeniu do istniejącej niwelety drogi - ul. Bytomskiej, a tym samym zapewni się spływ wód opadowych i roztopowych do kanalizacji deszczowej,
- 6. w przypadku kolizji z istniejącymi urządzeniami i obiektami infrastruktury technicznej, inwestor na własny koszt jest zobowiązany przewidzieć przełożenie lub zabezpieczenie ww. urządzeń lub obiektów,



7. prace w obszarze pasa drogowego ul. bytomskiej, należy **bezwzględnie realizować pod nadzorem** zarządcy drogi tj. Miejskiego Zarządu Dróg i Infrastruktury Informatycznej w Zabrzu, z siedzibą przy ul. Piastowska 11,
8. **przed przystąpieniem do planowanych prac w pasie drogowym oraz przy włączeniu do kanalizacji deszczowej, należy wystąpić do Miejskiego Zarządu Dróg i Infrastruktury Informatycznej w Zabrzu, ze zgłoszeniem zamiaru prowadzenie robót w pasie drogowym, podając termin rozpoczęcia i zakończenia prac,**
9. projekt organizacji ruchu na czas prowadzenia prac podlega zatwierdzeniu przez Miejski Zarząd Dróg i Infrastruktury Informatycznej w Zabrzu
10. rozpoczęcie prac w obrębie pasa drogowego może nastąpić po uzyskaniu pozwolenia na budowę lub zgłoszenia w trybie przepisów ustawy prawo budowlane.
11. wykonawca podczas realizowania prac musi przestrzegać zaleceń wszystkich użytkowników uzbrojenia terenu w obszarze objętym niniejszą inwestycją,
12. jakiegokolwiek szkody/uszkodzenia m.in. elementów pasa drogowego oraz infrastruktury podziemnej, powstałe podczas realizacji robót usuwa ich realizator na własny koszt.
13. Jeden egz. projektu zwraca się w załączeniu, drugi egz. pozostawia się w aktach sprawy.

Sprawę prowadzi:

Wydział Infrastruktury Komunalnej, Zespół Uzgodnień Branżowych tel. (32) 37-33-464

z up. Prezydenta Miasta  
mgr inż. Marek Wilczek  
Zastępca Naczelnika Wydziału  
Infrastruktury Komunalnej

Otrzymują:

1. adresat+zał,
2. a/a.

Do wiadomości:

3. Miejski Zarząd Dróg i Infrastruktury Informatycznej ul. Piastowska 11, 41-800 Zabrze.



tel.: (32) 37-33-300

fax: (32) 37-33-399

[www.um.zabrze.pl](http://www.um.zabrze.pl)

[prezydent@um.zabrze.pl](mailto:prezydent@um.zabrze.pl)



# PREZYDENT MIASTA ZABRZE

ul. Powstańców Śląskich 5-7, 41-800 Zabrze

Zabrze, dnia 05.05.2014r.

Nasz znak: IK-II.7230.2.59.2014

**Piotr Sośnierz**  
**ul. Karpacka 3/14**  
**40-216 Katowice**

**Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe**  
**„AKBUD” Krystian Fabian**  
**al. Roździeńskiego 188B**  
**40-203 Katowice**

**Dot.: Modernizacji torowiska tramwajowego w Zabrzu w ul. Bytomskiej na odcinku od ul. Bolesława Chrobrego do ul. Młyńskiej.**

W związku z Pana wystąpieniem, z dnia 26.03.2013, jako pełnomocnika inwestora – TRAMWAJE ŚLĄSKIE S.A. ul. Inwalidzka 5, 41-506 Chorzów, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 20.02.2014, w sprawie modernizacji torowiska tramwajowego w Zabrzu w ul. Bytomskiej informuję, że w zakresie posiadanych kompetencji **wyrażam zgodę** na dysponowanie terenem działek nr **302/144, 858/155, 517/134, 731/155** usytuowanych w obszarze pasa drogowego ul. Bytomskiej - droga publiczna o kategorii drogi powiatowej nr 8207, w związku z planowanymi w ramach przedmiotowej inwestycji pracami polegającymi m.in. na wymianie istniejącego w ul. Bytomskiej dwutorowego torowiska tramwajowego na odcinku od ul. Młyńskiej do ul. Bolesława Chrobrego oraz od ul. Drzymały do ul. Zamkowej wraz z odtworzeniem nawierzchni jezdni przy torowisku, zgodnie z rysunkami nr A i B - „Zakres zajętych nieruchomości” dołączonymi do niniejszego pisma, z uwagami j.n.:

1. Projekt budowlano - wykonawczy planowanej modernizacji torowiska wraz z odbudową nawierzchni jezdni należy przedłożyć do uzgodnienia do Wydziału Infrastruktury Komunalnej tut. Urzędu,
2. w przypadku kolizji z istniejącymi urządzeniami i obiektami infrastruktury technicznej, należy przewidzieć przełożenie lub zabezpieczenie ww. urządzeń lub obiektów, według wskazań ich właścicieli,
3. element pasa drogowego należy obudować, na własny koszt, według warunków określonych w Rozporządzeniu MTiGM z dnia 02.03.1999r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. z 1999 r. Nr 43 poz. 430),
4. w planowanym remoncie jezdni, należy zapewnić normatywne (właściwe) spadki poprzeczne i podłużne oraz odwodnienie,
5. jakiegokolwiek uszkodzenia m.in. elementów pasa drogowego oraz infrastruktury technicznej w tym studzienki kanalizacyjne, wynikłe podczas realizacji robót usuwa ich realizator na własny koszt,
6. należy uwzględnić zalecenia właścicieli uzbrojenia zlokalizowanego w obszarze objętym niniejszą inwestycją,
7. projekt organizacji ruchu należy przedłożyć do akceptacji do Miejskiego Zarządu Dróg i Infrastruktury Informatycznej w Zabrzu z siedzibą przy ul. Piastowskiej 11,

8. projekt budowlano-wykonawczy wymaga akceptacji przez Spółkę Tramwaje Śląskie S.A.

Uwaga dodatkowa:

Niniejsza zgoda, nie jest zatwierdzeniem planowanych w ramach ww inwestycji prac.

z up. Prezydenta Miasta  
mgr inż. Marek Wilczek  
Zastępca Naczelnika Wydziału  
Infrastruktury Komunalnej

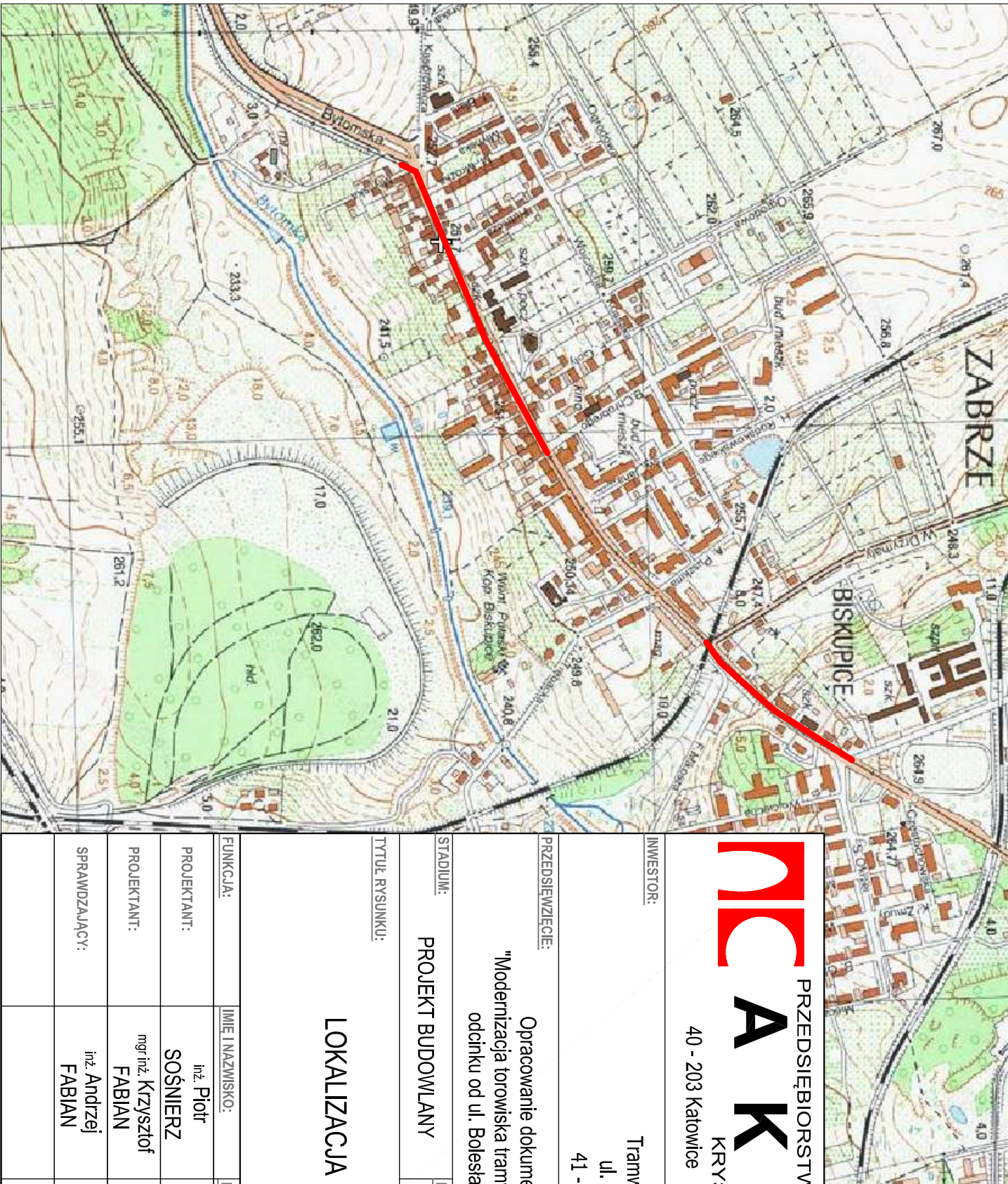
Otrzymują:

1. adresat,
2. MZDiI ul. Piastowska 11, 41-800 Zabrze,
3. a/a.

Do wiadomości

4. Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5, 41-506 Chorzów





LEGENDA:  
- lokalizacja robót

# PKA K B U D

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO - HANDLOWE  
KRYSZYNA FABIAN  
40 - 203 Katowice al. Roździeńskiego 188b

INWESTOR:  
Tramwaje Śląskie S.A.  
ul. Inwalidzka 5  
41 - 506 Chorzów

PRZEDSIĘWZIĘCIE:  
Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania:  
"Modernizacja torowiska tramwajowego w Zabrze w ul. Bytomskiej na odcinku od ul. Bolesława Chrobrego do ul. Młyńskiej"

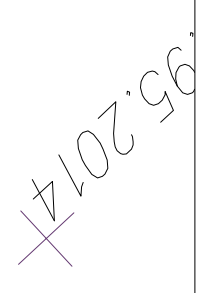
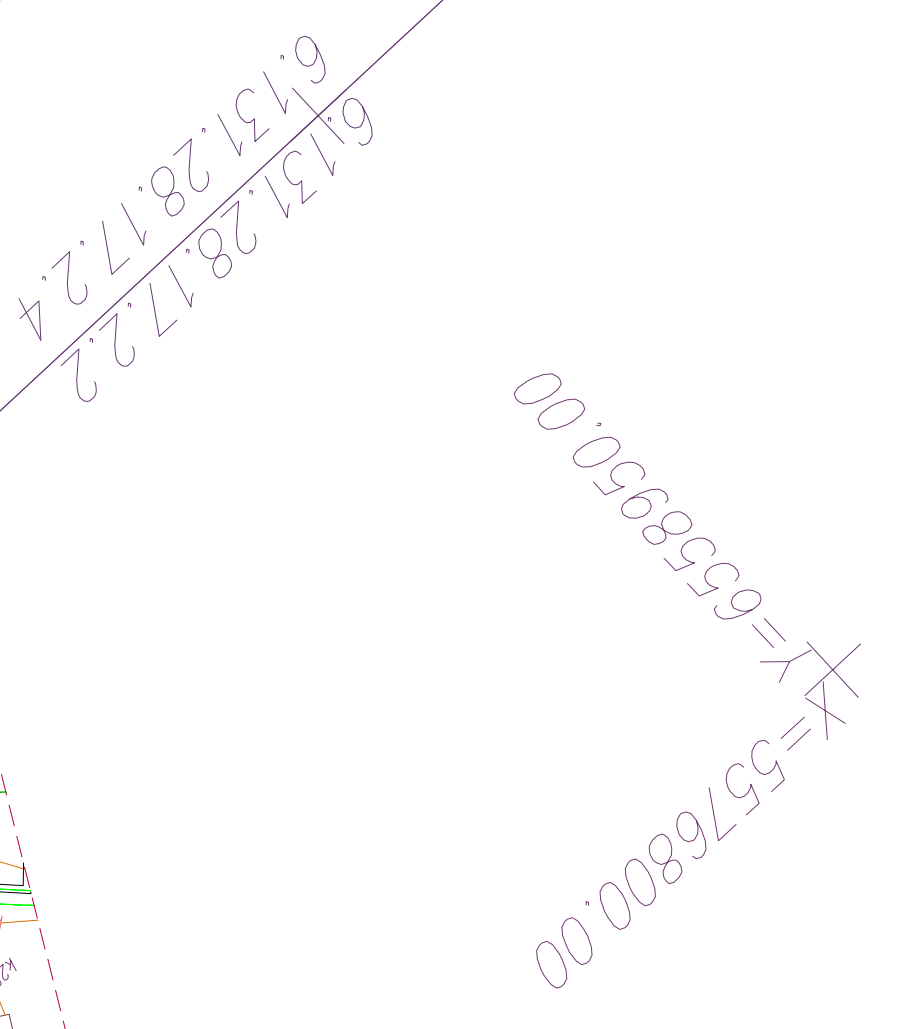
STADIUM: PROJEKT BUDOWLANY  
BRANŻA: DROGOWATOROWA







TYTUŁ RYSUNKU:  
LOKALIZACJA

NR. RYS.: 1  
SKALA: 1:10 000  
DATA: 03.2014

FUNKCJA:	IMIE I NAZWISKO:	NR UPRAWNIENI:	PODPIS
PROJEKTANT:	inż. Piotr SOŚNIEŻ	upr. proj. SLK/3996/ZHOD/11 w ogr. zakresie, spec. drogowa	Sośnierz
PROJEKTANT:	mgr inż. Krzysztof FABIAN	upr. proj. SLK/4139/POOD/12 bez ograni., spec. drogowa	K. Fabian
SPRAWDZAJĄCY:	inż. Andrzej FABIAN	upr. proj. 65/101 bez ograni. spec. konstr.-bud.	Andrzej Fabian



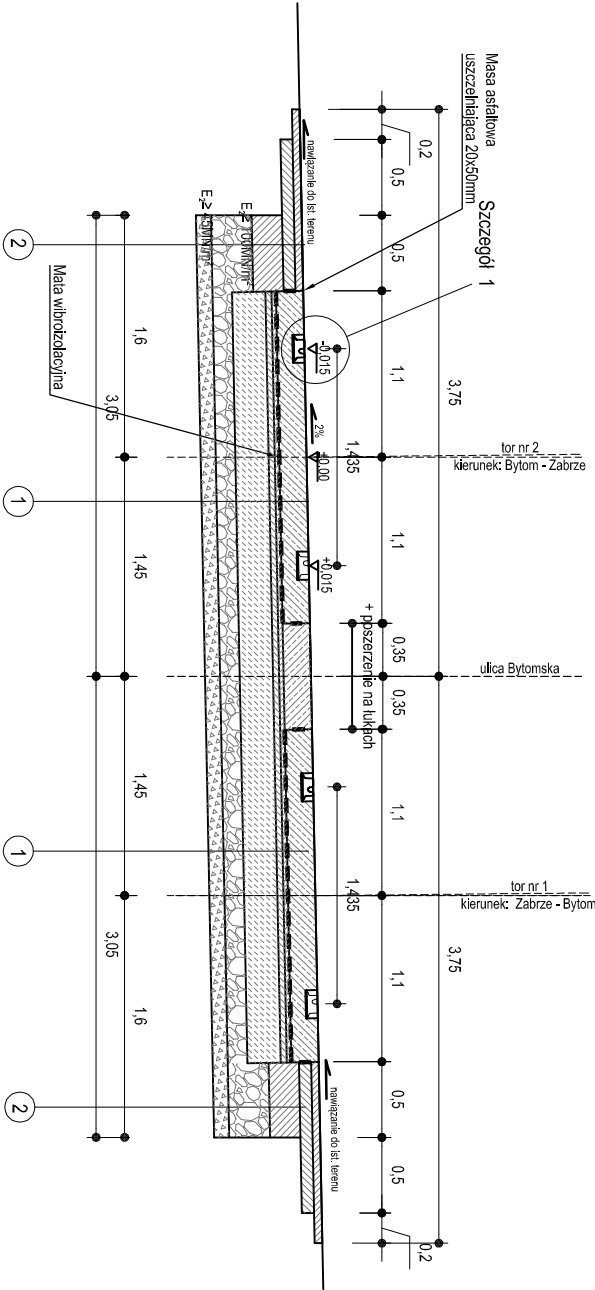


 proj. oś torów  
 proj. wymiana torowiska - pchły torowe  
 proj. nawierzchnia drogowa  
 z betonu sztalowego  
 odwodnienia liniowe  
 międzytorowe, międzytorowe podczarzenie elektryczne

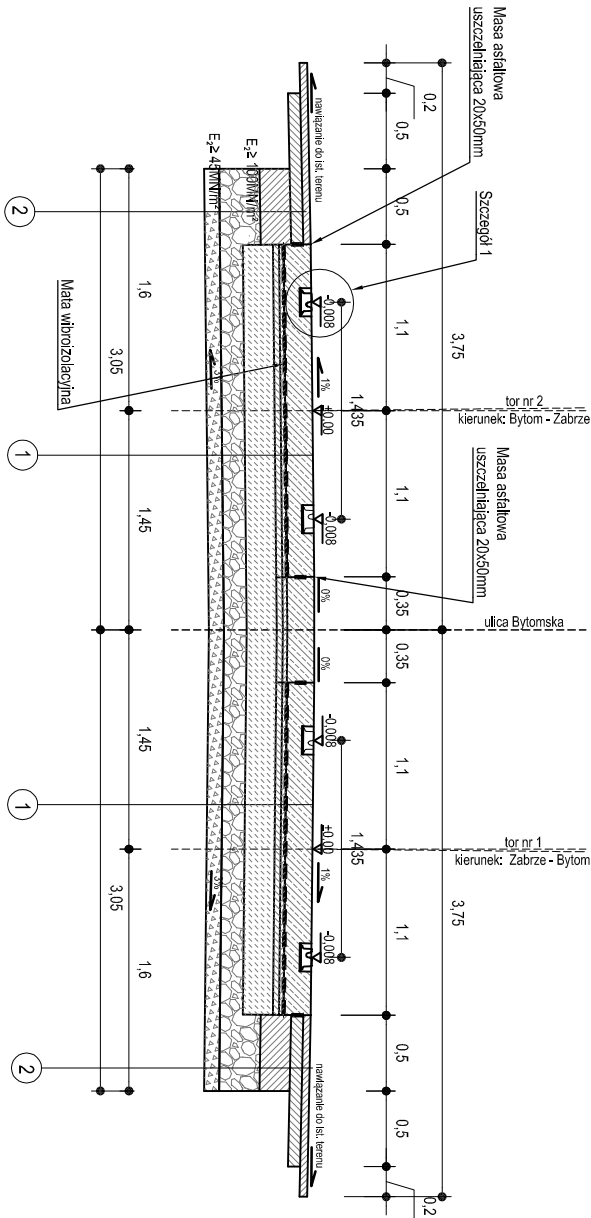
PROJEKTANT:	inż. Piotr SOSNIERZ	upr. proj. SUK03986ZPH0011 w op. zakresie spec. ogólnego	Sosnierz
PROJEKTANT:	mgr inż. Krzysztof FABIAN	upr. proj. SUK01389P000712 bez opisy, spec. ogólnego	<i>K. Fabian</i>
SPRAWDZAJĄCY:	inż. Andrzej FABIAN	upr. proj. 65.101 bez opisy, spec. ogólnego	<i>Fabian</i>



PRZEMKÓJ TYPOWY NA ŁUKU  
TOROWISKO TRAMWAJOWE

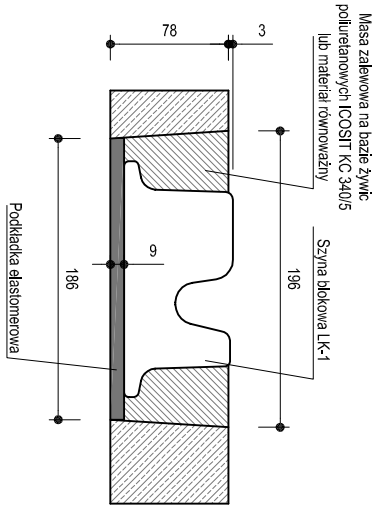


PRZEMKÓJ TYPOWY NA PROSTEJ  
TOROWISKO TRAMWAJOWE



SZCZEGÓŁ 1

Wypełnienie szyny masą zalewnąą



ZESTAWIENIE KONSTRUKCJI		
1	TOROWISKO TRAMWAJOWE	
-	Żelbetowa płyta prefabrykowana VL z betonu C30/37 z ciągłym elastycznym mocowaniem szyn za pomocą poliuretanów - szyna blakowa LK - 1	18 cm
-	matła wibroizolacyjna	
-	warstwa wyrównawcza z asfaltu drobnosziarnistego AC 11W	3 cm
-	podbudowa z betonu asfaltowego AC 22P	~4 cm
-	płyta z betonu C30/37	20 cm
-	podbudowa z KSM 31,5/63 mm	15 cm
-	warstwa odcinająca z piasku	10 cm
	Razem:	70 cm
2	Odtwarzana nawierzchnia drogi	
-	warstwa sderalna z AC 11S	5 cm
-	warstwa wiążąca z AC 16 W	8 cm
-	goślatka 100/100 kN/m z PES, wymiary oczek 35/35 cm	
-	podbudowa z AC 22 P	20 cm
-	podbudowa z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie 31,5/63mm	27 cm
-	warstwa odcinająca z piasku	10 cm
	Razem:	70 cm

PKA

KRZYSTYNA FABIAN

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO - HANDLOWE

40 - 203 Katowice

al. Roździeńskiego 188b

INWESTOR:

Tramwaje Śląskie S.A.

ul. Inwalidzka 5

41 - 506 Chorzów

PRZEDSIĘWZIĘCIE:

Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania:

"Modernizacja torowiska tramwajowego w Zabrze w ul. Bytomskiej na odcinku od ul. Bolesława Chrobrego do ul. Młyńskiej"

STADIUM:

PROJEKT BUDOWLANY

BRANŻA:

DROGOWATOROWA

TYTUŁ RYSUNKU:

PRZEMKROJE KONSTRUKCYJNE

NR. RYS.:

3

SKALA:

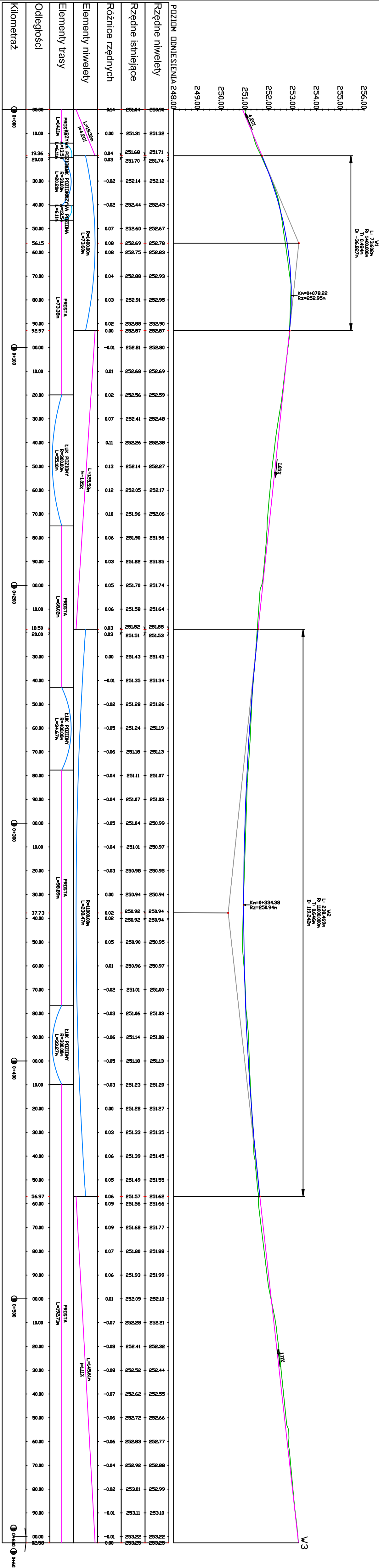
1:50

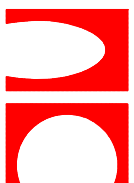
DATA:

03.2014

FUNKCJA:	IMIE I NAZWISKO:	NR UPRAWNIENI:	PODPIS
PROJEKTANT:	Inż. Piotr SOŚNIEŻ	upr. proj. SLK/3986/ZHOD/11 w ogr. zakresie spec. drogową	<i>Sośnierz</i>
PROJEKTANT:	mgr inż. Krzysztof FABIAN	upr. proj. SLK/4139/POOD/12 bez ograni. spec. drogową	<i>K. Fabian</i>
SPRAWDZAJĄCY:	Inż. Andrzej FABIAN	upr. proj. 65/101 bez ograni. spec. konstr.-bud.	<i>A. Fabian</i>

# Wykres profilu – etap I



		PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO - HANDLOWE	
KRYSTYNA FABIAN		40 - 203 Katowice	
al. Rozdzielńskiego 188b		Tramwaje Śląskie S.A. ul. Inwalidzka 5 41 - 506 Chorzów	
INWESTOR:		PRZEDSIĘWZIĘCIE:	
Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania: "Modernizacja torowiska tramwajowego w Zabrze w ul. Bytomskiej na odcinku od ul. Bolesława Chrobrego do ul. Młyńskiej"		STADIUM: PROJEKT BUDOWLANY	
TYTUŁ RYSUNKU:		BRANŻA: DROGOWATOROWA	
PROFIL PODŁUŻNY ETAP I		NR. RYS.: 4.1	
SKALA: 100/1000		DATA: 03.2014	
FUNKCJA:		IMIĘ I NAZWISKO:	
PROJEKTANT: mgr inż. Krzysztof FABIAN		nr. uprawnień: upr. pod. SLK/0396/ZHOD/11 w op. zakresie spec. drogowo	
PROJEKTANT: mgr inż. Andrzej FABIAN		upr. pod. SLK/4139/POOD/12 bez opm., spec. drogowo	
SPRAWDZAJĄCY:		upr. pod. 65/101 bez opm., spec. torowisk-drog.	
		PODPIS	
		Podpisane	

**PREZYDENT MIASTA**  
Urząd Miejski  
41-800 Zabrze  
ul. Powstańców Śląskich 5-7  
Wydział Geodezji

**MIASTO ZABRZE**

(Nazwa organu wydającego dokument)

Nr kancelaryjny: WG.6621.5562014

Województwo: **śląskie**

Powiat: **m. Zabrze**

Gmina: **M. Zabrze**

Jednostka ewidencyjna: **247801\_1, M. Zabrze**

Miejscowość: **Zabrze**

Obręb: **02, Biskupice**

## WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

Nr jednostki rejestrowej: **G. 10265**

Pozycja kartoteki budynków: **247801\_1.0002.G10265**

**KW: Zabrze GL1Z/00022931/8**

współwłasność (ułamkowa): **GMINA MIEJSKA ZABRZE**  
gospodarowanie gminnym **PREZYDENT MIASTA ZABRZE**  
zasobem nieruchomości:

udział **1/2**

współwłasność (ułamkowa): **Walczech Jadwiga**  
**Walczech Maria**

udział **1/2**

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów	
					użytków w ha	działki w ha		
4	851/10	przy ul. Bytomskiej (d. nr 16)	Zurbanizowane tereny niezabudowane	Bp	0,0587	0,0636	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00022931/8	
			Drogi	dr	0,0049			
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.851/10								
Rejon statystyczny: 284150								
					Razem:	0,0636	0,0636	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: **0,0636 ha**

Nr jednostki rejestrowej: **G. 10274**

**KW: Zabrze GL1Z/00006268/1**

własność:

**PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA P.W. ŚW. JANA CHRZCICIELA**

udział **1/1**

Siedziba: 41-803 Zabrze, ul. Bytomska 37

Strona: 41-803 Zabrze, ul. Bytomska 37

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
4	219/22	przy ul. Bytomskiej	Inne tereny zabudowane	Bi	0,0193	0,0280	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00006268/1
			Drogi	dr	0,0087		
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.219/22							
Rejon statystyczny: 284150							
Razem:					0,0280	0,0280	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: **0,0280 ha**

Informuję, że Pani / Pana dane osobowe są przetwarzane przez Urząd Miasta Zabrze zgodnie z przepisami prawa, wyłącznie w celu realizacji zadań Miasta, na następującej podstawie prawnej: Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst z 2010r. Dz. U. Nr 193 poz. 1287).

Ma Pani / Pan prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania.

Wydrukował użytkownik: GEO ASIA, 2014-03-26 13:37, GEO-EWID58-2-BJ



Nr jednostki rejestrowej: G. 10278

Pozycja kartoteki budynków: 247801\_1.0002.G10278

KW: Zabrze GL1Z/00012562/7

własność:  
gospodarowanie gminnym  
zasobem nieruchomości:

**GINA MIEJSKA ZABRZE**  
**PREZYDENT MIASTA ZABRZE**

udział 1/1

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
4	425/32	przy ul. Bytomskiej	Inne tereny zabudowane	Bi	0,0747	0,0859	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00012562/7
			Drogi	dr	0,0112		
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.425/32 Rejon statystyczny: 284150							
Razem:					0,0859	0,0859	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 0,0859 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 10417

KW: Zabrze GL1Z/00010325/0

własność:  
gospodarowanie gminnym  
zasobem nieruchomości:

**GINA MIEJSKA ZABRZE**  
**PREZYDENT MIASTA ZABRZE - DROGI**

udział 1/1

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
4	302/144	ul. Bytomska	Drogi	dr	0,7598	0,7598	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00010325/0
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.302/144							
Rejon statystyczny: 284170							
Razem:					0,7598	0,7598	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 4,7707 ha

Nr jednostki rejestrowej: G. 10425

KW: Zabrze GL1Z/00034999/9

własność:  
użytkowanie wieczyste:  
Do dnia: 04/12/2089

**SKARB PAŃSTWA**  
**TRAMWAJE ŚLĄSKIE SPÓŁKA AKCYJNA**  
Siedziba: 41-506 Chorzów, Inwalidzka 5

udział 1/1

udział 1/1

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
4	755/144	przy ul. Bytomskiej	Tereny kolejowe	Tk	0,0677	0,0677	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00034999/9
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.755/144							
Rejon statystyczny: 284170							

Informuję, że Pani / Pana dane osobowe są przetwarzane przez Urząd Miasta Zabrze zgodnie z przepisami prawa, wyłącznie w celu realizacji zadań Miasta, na następującej podstawie prawnej: Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst z 2010r. Dz. U. Nr 193 poz. 1287).  
Ma Pani / Pan prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania.

Wydrukował użytkownik: GEO ASIA, 2014-03-26 13:37, GEO-EWID58-2-BJ

5	514/85	przy ul. Bytomskiej	Tereny kolejowe	Tk	0,1502	0,1502	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00034999/9
Id działki: 247801_1.0002.AR_5.514/85 Rejon statystyczny: 284130							
5	524/94	przy ul. Bytomskiej	Drogi	dr	0,0010	0,0010	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00034999/9
Id działki: 247801_1.0002.AR_5.524/94 Rejon statystyczny: 284130							
Razem:					0,2189	0,2189	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: **0,4557** ha

Nr jednostki rejestrowej: **G. 10505**

Pozycja kartoteki budynków: **247801\_1.0002.G10505**

**Tom 2 Karta 94 Biskupice**

własność:

**Ulfig Franciszek**

użytkowanie:

**Szampera Zofia (Teodor, Józef)**

udział **1/1**

Szczegółowa Zonia (Teodor, Józef)								
Arkusze mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów	
					użytków w ha	działki w ha		
4	849/8	ul. Bytomska 12		Tereny mieszkaniowe	B	0,0495	0,0509	Tom 2 Karta 94 Biskupice
				Drogi	dr	0,0014		
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.849/8								
Rejon statystyczny: 284140								
					Razem:	0,0509	0,0509	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: **0,0509** ha

Nr jednostki rejestrowej: **G. 10550**

**KW: Zabrze GL1Z/00000898/4**

własność:

**SKARB PAŃSTWA**

gospodarowanie zasobem nieruchomości SKARBU PAŃSTWA:

**PREZYDENT MIASTA ZABRZE SP - DROGI**

udział **1/1**

Arkusze mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
4	517/134	przy ul. Bytomskiej 11	Drogi	dr	0,0141	0,0141	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00000898/4
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.517/134 Rejon statystyczny: 284170							
					Razem:	0,0141	0,0141

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: **0,0141** ha

Nr jednostki rejestrowej: **G. 10710**

**KW: Zabrze GL1Z/00035011/7**

własność:

**GMINA MIEJSKA ZABRZE**

gospodarowanie gminnym zasobem nieruchomości:

**PREZYDENT MIASTA ZABRZE - DROGI**

udział **1/1**

Informuję, że Pani / Pana dane osobowe są przetwarzane przez Urząd Miasta Zabrze zgodnie z przepisami prawa, wyłącznie w celu realizacji zadań Miasta, na następującej podstawie prawnej: Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst z 2010r. Dz. U. Nr 193 poz. 1287).  
Ma Pani / Pan prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania.

Wydrukował użytkownik: GEO ASIA, 2014-03-26 13:37, GEO-EWID58-2-BJ



Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
10	731/155	przy ul. Bytomskiej	Drogi	dr	1,6297	1,6297	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00035011/7
Id działki: 247801_1.0002.AR_10.731/155 Rejon statystyczny: 284190							
4	652/7	przy ul. Bytomskiej	Tereny mieszkaniowe	B	0,0001	0,0087	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00035011/7
			Drogi	dr	0,0086		
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.652/7 Rejon statystyczny: 284140							
4	710/6	przy ul. Bytomskiej	Drogi	dr	0,0032	0,0032	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00035011/7
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.710/6 Rejon statystyczny: 284140							
4	858/155	przy ul. Bytomskiej	Drogi	dr	1,2050	1,2050	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00035011/7
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.858/155							
5	356/94	ul. Bytomska	Drogi	dr	0,0204	0,0204	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00035011/7
Id działki: 247801_1.0002.AR_5.356/94 Rejon statystyczny: 284130							
Razem:					2,8670	2,8670	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 2,9793 ha

Nr jednostki rejestrowej: **G. 24543**

**KW: Zabrze GL1Z/00027608/0**

własność:

**SKARB PAŃSTWA**

udział 1/1

użytkowanie wieczyste:

**BYTOMSKA SPÓŁKA RESTRUKTURYZACJI KOPALŃ SP. Z** udział 1/1

**Do dnia:** 04/12/2089

**O.O. Z SIEDZIBĄ W BYTOMIU**

Siedziba: 41-914 Bytom, Strzelców Bytomskich 207

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
10	589/125	przy ul. Bytomskiej	Tereny przemysłowe	Ba	0,2408	0,2408	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00027608/0
Id działki: 247801_1.0002.AR_10.589/125 Rejon statystyczny: 284200							
Razem:					0,2408	0,2408	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 11,5171 ha

Nr jednostki rejestrowej: **G. 9426**

**KW: Zabrze GL1Z/00001185/0**

własność:

**GMINA MIEJSKA ZABRZE**

udział 1/1

gospodarowanie gminnym

**PREZYDENT MIASTA ZABRZE - DROGI**

zasobem nieruchomości:

Informuję, że Pani / Pana dane osobowe są przetwarzane przez Urząd Miasta Zabrze zgodnie z przepisami prawa, wyłącznie w celu realizacji zadań Miasta, na następującej podstawie prawnej: Ustawa z dnia 17 maja 1989 r Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst z 2010r. Dz. U. Nr 193 poz. 1287).  
Ma Pani / Pan prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania.

Wydrukował użytkownik: GEO ASIA , 2014-03-26 13:37 , GEO-EWID58-2-BJ

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
4	843/12	ul. Hutnicza	Drogi	dr	0,1534	0,1534	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00001185/0
Id działki: 247801_1.0002.AR_4.843/12 Rejon statystyczny: 284150							
Razem:					0,1534	0,1534	

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: 1,5171 ha

Liczba działek w raporcie: 16

Łączna powierzchnia działek: 4,4824 ha

Wypis zawiera dane według stanu na dzień: 26.03.2014

Sporządził(a): Janina Kobielarz



(Pieczęć urzędowa)

Grażyna Włodkowska  
(Imię i nazwisko osoby reprezentującej organ)  
Data i podpis

*[Signature]*  
mgr inż. Grażyna Włodkowska  
Kierownik Referatu Ewidencji  
Gruntów i Budynków

Informuję, że Pani / Pana dane osobowe są przetwarzane przez Urząd Miasta Zabrze zgodnie z przepisami prawa, wyłącznie w celu realizacji zadań Miasta, na następującej podstawie prawnej: Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst z 2010r. Dz. U. Nr 193 poz. 1287).  
Ma Pani / Pan prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania.  
Wydrukował użytkownik: GEO ASIA, 2014-03-26 13:37, GEO-EWID58-2-BJ

Województwo: **śląskie**

Powiat: **m. Zabrze**

Gmina: **M. Zabrze**

Jednostka ewidencyjna: **247801\_1, M. Zabrze**

Miejscowość: **Zabrze**

Obręb: **02, Biskupice**

**PREZYDENT MIASTA ZABRZE**

(Nazwa organu wydającego dokument)

Nr kancelaryjny:

## WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

Nr jednostki rejestrowej: **G. 25010**

**KW: Zabrze GL1Z/00040587/3**

własność:

**GMINA MIEJSKA ZABRZE**

udział **1/1**

gospodarowanie gminnym

**PREZYDENT MIASTA ZABRZE**

zasobem nieruchomości:

Arkusz mapy	Numer działki	Bliższe określenie położenia	Opisy użytków	Oznaczenie użytków i konturów klasyfikacyjnych	Powierzchnia		Nr Księgi Wieczystej lub oznaczenie innych dokumentów
					użytków w ha	działki w ha	
5	598/125	ul. Zamkowa	Drogi	dr	0,7090	0,7090	KW (gruntowa) Zabrze GL1Z/00040587/3
Id działki: 247801_1.0002.AR_5.598/125 Rejon statystyczny: 284130					Razem:	0,7090	0,7090

Powierzchnia jednostki rejestrowej ogółem: **0,8039 ha**

Liczba działek w raporcie: 1

Łączna powierzchnia działek: 0,7090 ha

2014 - 06 - 17

Wypis zawiera dane według stanu na dzień: 16.06.2014

Sporządził(a): Anna Szurgot-Nowicka

mgr inż. **Grażyna Włodkowska**  
Kierownik Referatu Ewidencji  
Gruntów i Budynków

